



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 583 Cape Town, 27 January 2014 No. 37269
Kaapstad,

THE PRESIDENCY

No. 53 27 January 2014

It is hereby notified that the President has assented to the following Act, which is hereby published for general information:—

Act No. 38 of 2013: South African Post Office SOC Ltd Amendment Act, 2013

DIE PRESIDENSIE

No. 53 27 Januarie 2014

Hierby word bekend gemaak dat die President sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

Wet No 38 van 2013: Wysigingswet op die Suid-Afrikaanse Poskantoor MIS Bpk, 2013



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

 Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

(English text signed by the President)
(Assented to 23 January 2014)

ACT

To amend the South African Post Office SOC Ltd Act, 2011, so as to improve governance provisions between the Boards of the South African Post Office SOC Ltd and the South African Postbank Limited; to amend the Post and Telecommunication-related Matters Act, 1958, so as to provide for the payment of pension benefits to a former spouse of a member on divorce or the dissolution of a customary marriage; and to provide for matters connected therewith.

BE IT ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 1 of Act 22 of 2011

1. Section 1 of the South African Post Office SOC Ltd Act, 2011 (Act No. 22 of 2011) (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended— 5

(a) by the substitution for the definition of “Post Office Act” of the following definition:

“**‘Post and Telecommunication-related Matters Act’** means Post and Telecommunication-related Matters Act, 1958 (Act No. 44 of 1958);”.

Amendment of section 3 of Act 22 of 2011 10

2. Section 3 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The South African Post Office SOC Ltd, the postal company contemplated in section 3 of the **[Post Office Act]** Post and Telecommunication-related Matters Act, continues to exist as a public company, notwithstanding the repeal by this Act of provisions in the **[Post Office Act]** Post and Telecommunication-related Matters Act relating to the postal company.”. 15

Amendment of section 8 of Act 22 of 2011

3. Section 8 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution in subsection (2) for paragraph (a) of the following paragraph: 20

“(a) not more than **[11]** 10 non-executive members appointed in terms of section 11[, **one of whom must be the managing director of the Postbank by virtue of his or her office**]; and”;

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[] Woorde in vet druk in vierkantige hakies dui skrappings uit
bestaande verordenings aan.

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in
bestaande verordenings aan.

(Engelse teks deur die President geteken)
(Goedgekeur op 23 Januarie 2014)

WET

Tot wysiging van die Wet op die Suid-Afrikaanse Poskantoor MIS Bpk, 2011, ten einde beheerbepalings tussen die Rade van die Suid-Afrikaanse Poskantoor MIS Bpk en die Suid-Afrikaanse Posbank Beperk te verbeter; tot wysiging van die Wet op Pos en Telekommunikasieverwante Aangeleenthede, 1958, ten einde voorsiening te maak vir die betaling van pensioenvoordele aan 'n voormalige gade van 'n lid by egskeiding of die ontbinding van 'n gebruikelike huwelik; en voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

DAAR WORD BEPAAL deur die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 1 van Wet 22 van 2011

1. Artikel 1 van die Wet op die Suid-Afrikaanse Poskantoor MIS Bpk, 2011 (Wet No. 22 van 2011) (hierna die Hoofwet genoem) word hierby gewysig— 5

(a) deur die omskrywing van “Poswet” deur die volgende omskrywing te vervang:

“**‘Wet op Pos en Telekommunikasieverwante Aangeleenthede’** die Wet op Pos en Telekommunikasieverwante Aangeleenthede, 1958 (Wet No. 44 van 1958).” 10

Wysiging van artikel 3 van Wet 22 van 2011

2. Artikel 3 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Die Suid-Afrikaanse Poskantoor MIS Bpk, die posmaatskappy bedoel in artikel 3 van die **[Poswet]** Wet op Pos en Telekommunikasieverwante Aangeleenthede, bly voortbestaan as 'n openbare maatskappy, ondanks die herroeping deur hierdie Wet van bepalinge in die **[Poswet]** Wet op Pos en Telekommunikasieverwante Aangeleenthede wat betrekking het op die posmaatskappy.” 15

Wysiging van artikel 8 van Wet 22 van 2011

3. Artikel 8 van die Hoofwet word hierby gewysig— 20

(a) deur paragraaf (a) in subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:
“(a) nie meer nie as **[11]** 10 nie-uitvoerende lede aangestel kragtens artikel 11[, van wie een uit hoofde van sy of haar amp die besturende direkteur van die Posbank moet wees]; en”;

- (b) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:
“(5) The Board must upon invitation by the Minister nominate **[non-executive members of the Board]** persons for appointment to the Board of the Postbank, as contemplated in section 14(1)(b) of the Postbank Act.”; and 5
- (c) by the substitution for subsection (6) of the following subsection:
“(6) **[The]** If any non-executive members of the Board are appointed to the Board of the Postbank **[are]**, such members are accountable to the Board of the **[Post Office]** Postbank in respect of their functions performed as Board members of the Postbank.”. 10

Amendment of section 11 of Act 22 of 2011

4. Section 11 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (4) for paragraph (c) of the following paragraph:
“(c) the requirement that **[some]** members of the Board must be fit and proper persons **[to hold the office of a member of the Board of a banking institution,]** as contemplated in section 44(2)(d) of the Banks Act, 1990 (Act No. 94 of 1990)[, for purposes of section 8(5)]; and”. 15

Amendment of laws

5. The law mentioned in Schedule 1 is hereby amended to the extent set out in the third column of that Schedule. 20

Short Title

6. This Act is called the South African Post Office SOC Ltd Amendment Act, 2013.

(b) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:

“(5) Die Raad moet op uitnodiging van die Minister [**nie-uitvoerende lede van die Raad**], persone benoem vir aanstelling tot die Raad van die Posbank, soos in artikel 14(1)(b) van die Posbankwet beoog.”; en

(c) deur subartikel (6) deur die volgende subartikel te vervang:

“(6) [**Die**] Indien enige nie-uitvoerende lede van die Raad [**wat**] tot die Raad van die Posbank aangestel is, is sodanige lede verantwoordbaar aan die Raad van die [**Poskantoor**] Posbank ten opsigte van die werksaamhede wat hulle as Raadslede van die Posbank verrig.”.

Wysiging van artikel 11 van Wet 22 van 2011

10

4. Artikel 11 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (c) in subartikel (4) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(c) die vereiste dat [**sommige**] lede van die Raad geskikte en gepaste persone moet wees [**om die amp van ’n lid van die Raad van ’n bankinstelling te beklee,**] soos beoog in artikel 44(2)(d) van die Bankwet, 1990 (Wet No. 94 van 1990), [**by die toepassing van artikel 8(5),**] in aanmerking neem; en”.

Wysiging van wette

5. Die wet in Bylae 1 genoem word hierby gewysig tot die mate in die derde kolom van daardie Bylae uiteengesit.

Kort titel

20

6. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op die Suid-Afrikaanse Poskantoor MIS Bpk, 2013.

SCHEDULE

LAWS AMENDED

Act No. and Year	Short Title	Extent of amendment or repeal
Act No. 44 of 1958	Post and Telecommunication-related Matters Act, 1958	<p>1. Amendment of section 10B by the substitution for subsection (1) of the following subsection:</p> <p>“10B. (1) No pension or lump sum from a pension fund referred to in section 10, or right to such a benefit, or right in respect of contributions made by, or on behalf of, a member, may be ceded, pledged or hypothecated, or be attached or subjected to any form of execution under a judgment or order of a court of law, except in terms of a court order made in accordance with the provisions of section 7(8)(a) of the Divorce Act, 1979 (Act No. 70 of 1979), or a decree for the dissolution of a customary marriage, and in the event of the beneficiary attempting to cede, pledge or hypothecate a benefit or right thereto, payment of the benefit may be withheld, suspended or entirely discontinued by the pension fund concerned in its discretion: Provided that the pension fund concerned may, during such period as it may determine, make payment of such benefit or of any benefit in pursuance of such contributions or part thereof to one or more of the dependants of the beneficiary or to a curator for such dependant or dependants.”.</p> <p>2. Insertion of the following section after section 10E:</p> <p>“Payment of pension interest upon divorce or dissolution of customary marriage.</p> <p>10F. (1) <u>The pension fund concerned must reduce a member’s pension interest by any amount assigned from the member’s pension interest to the member’s former spouse in terms of a decree of divorce granted under section 7(8)(a) of the Divorce Act, 1979 (Act No. 70 of 1979), or a decree for the dissolution of a customary marriage.</u></p>

BYLAE

WETTE GEWYSIG

Wet No. en Jaar	Kort titel	Omvang van wysiging of herroeping
Wet No. 44 van 1958	Wet op Pos en Telekommunikasieverwante Aangeleenthede, 1958	<p>1. Wysiging van artikel 10B deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:</p> <p>“10B. (1) Geen pensioen of enkelgeldsom uit ’n pensioenfonds in artikel 10 bedoel, of reg op so ’n voordeel, of reg ten opsigte van bydraes deur of ten behoeve van ’n lid gestort, mag gesedeer, verpand of met verband beswaar, of ingevolge ’n vonnis of bevel van ’n geregshof in beslag geneem of aan enige vorm van tenuitvoerlegging onderwerp word nie, behalwe ingevolge ’n hofbevel gemaak ingevolge die bepaling van artikel 7(8)(a) van die Egskeidingswet, 1979 (Wet No. 70 van 1979), of ’n bevel vir die ontbinding van ’n gebruikelike huwelik, en indien die voordeeltrekker poog om ’n voordeel of reg daarop te sedeer of om dit te verpand of met verband te beswaar, kan betaling van die voordeel deur die betrokke pensioenfonds na goeddunke teruggehou, opgeskort of geheel en al gestaak word: Met dien verstande dat die betrokke pensioenfonds gedurende die tydperk wat hy bepaal, betaling van so ’n voordeel of van enige voordeel uit hoofde van sodanige bydraes, of gedeelte daarvan, aan een of meer van die afhanklikes van die voordeeltrekker of aan ’n kurator vir sodanige afhanklike of afhanklikes kan doen.”.</p> <p>2. Die volgende artikel word na artikel 10E ingevoeg:</p> <p>“Betaling van pensioenrente by egskeiding of ontbinding van gebruikelike huwelik</p> <p>10F. (1) Die betrokke pensioenfonds moet ’n lid se pensioenrente verminder met enige bedrag uit die lid se pensioenrente toegewys aan die lid se voormalige gade ingevolge ’n egskeidingsbevel kragtens artikel 7(8)(a) van die Egskeidingswet, 1979 (Wet No. 70 van 1979), of ’n bevel vir die ontbinding van ’n gebruikelike huwelik toegestaan.</p>

Act No. and Year	Short Title	Extent of amendment or repeal
		<p><u>(2) (a) Subject to paragraph (j) , for purposes of section 7(8)(a) of the Divorce Act, 1979 (Act No. 70 of 1979), the portion of a member’s pension interest assigned to the member’s former spouse in terms of a decree of divorce or a decree for the dissolution of a customary marriage is deemed to accrue to the member on the date on which the decree of divorce or the decree for the dissolution of a customary marriage is granted.</u></p> <p><u>(b) The amount of the member’s pension interest in the pension fund concerned must be determined and the amount of the member’s pension interest that is assigned to the former spouse must be calculated by the pension fund concerned in accordance with the statutes as at the date of the decree of divorce or the decree for the dissolution of a customary marriage.</u></p> <p><u>(c) Prior to determining the amount of the member’s pension interest that is assigned to the former spouse, the amount of the member’s pension interest referred to in paragraph (b) must first be reduced in accordance with the statutes by any amount of the member’s pension interest which, in a previous divorce or a previous dissolution of a customary marriage, was paid over or awarded to another party.</u></p> <p><u>(d) The amount of any pension benefit that is subsequently payable to the member in terms of the statutes must be reduced by the equivalent of the amount of the share of the pension interest of the member which—</u></p> <p><u>(i) was deemed to accrue to the member as a benefit in advance of the benefit ordinarily payable in terms of the statutes; and</u></p> <p><u>(ii) was assigned to the member’s former spouse, less the amount of any additional voluntary contributions, if any, paid by the member to the pension fund concerned from time to time, and accumulated over the period from the date on which payment to the former spouse or transfer to the approved retirement fund as referred to in paragraph (e) took place to the date on which the member first became entitled to a part or the whole of the balance of the benefit, with interest as the pension fund concerned from time to time deems appropriate.</u></p>

Wet No. en Jaar	Kort titel	Omvang van wysiging of herroeping
		<p><u>(2) (a) Behoudens paragraaf (j), by die toepassing van artikel 7(8)(a) van die Egskeidingswet, 1979 (Wet No. 70 van 1979), word die gedeelte van 'n lid se pensioen aan die lid se voormalige gade toegewys ingevolge 'n egskeidingsbevel of 'n bevel vir die ontbinding van 'n gebruikelike huwelik, geag die lid toe te val op die datum waarop die egskeidingsbevel of die bevel vir die ontbinding van 'n gebruikelike huwelik, toegestaan word.</u></p> <p><u>(b) Die bedrag van die lid se pensioenrente in die betrokke pensioenfonds moet vasgestel word en die bedrag van die lid se pensioenrente wat aan die voormalige gade toegewys word, moet ooreenkomstig die statute op datum van die egskeidingsbevel of die bevel vir die ontbinding van 'n gebruikelike huwelik, deur die betrokke pensioenfonds bereken word.</u></p> <p><u>(c) Voordat die bedrag van die lid se pensioenrente wat aan die voormalige gade toegeken word vasgestel word, moet die bedrag van die lid se pensioenrente in paragraaf (b) bedoel, eers ooreenkomstig die statute verminder word met enige bedrag van die lid se pensioenrente wat in 'n vorige egskeiding of 'n vorige ontbinding van 'n gebruikelike huwelik, aan 'n ander party oorbetaal of toegewys is.</u></p> <p><u>(d) Die bedrag van enige pensioenvoordeel wat daarna ingevolge die statute aan die lid betaalbaar is, moet verminder word met die ekwivalent van die bedrag van die deel van die pensioenrente van die lid wat—</u></p> <p><u>(i) geag was aan die lid toe te val as 'n voordeel voor die voordeel wat gewoonlik ingevolge die statute betaalbaar is; en</u></p> <p><u>(ii) aan die lid se vorige gade toegeken was, minus die bedrag van enige bykomende vrywillige bydraes, indien enige, van tyd tot tyd deur die lid aan die betrokke pensioenfonds betaal, en opgeloop oor die tydperk vanaf die datum waarop betaling aan die voormalige gade of oordrag aan die goedgekeurde aftreefonds soos in paragraaf (e) bedoel plaasgevind het tot die datum waarop die lid die eerste keer geregtig geword het op 'n gedeelte of die geheel van die balans van die voordeel, met rente soos die betrokke pensioenfonds van tyd tot tyd gepas ag.</u></p>

Act No. and Year	Short Title	Extent of amendment or repeal
		<p><u>(e) The pension fund concerned must, within 45 days of the submission of the court order by the former spouse of a member, request the former spouse to elect whether the amount to be deducted must be—</u></p> <p><u>(i) paid directly to the former spouse; or</u> <u>(ii) transferred to an approved retirement fund on behalf of the former spouse.</u></p> <p><u>(f) The former spouse must, within 120 days of being requested to make a choice—</u></p> <p><u>(i) inform the pension fund concerned of the manner in which the amount referred to in paragraph (e) must be dealt with; and</u> <u>(ii) if the former spouse chooses that the amount must be paid to the former spouse directly, provide the pension fund concerned with the details that are necessary to effect the payment; or</u> <u>(iii) if the former spouse chooses that the amount must be transferred to an approved pension fund on his or her behalf, provide the pension fund concerned with the details of that approved retirement fund.</u></p> <p><u>(g) The pension fund concerned must pay or transfer the amount—</u></p> <p><u>(i) in the circumstances contemplated in paragraph (f)(ii) within 30 days; or</u> <u>(ii) in the circumstances contemplated in paragraph (f)(iii) within 60 days, in accordance with the former spouse's choice, failing which interest becomes payable on such amount at a rate determined in the statutes.</u></p> <p><u>(h) In the event that the former spouse fails to make a choice or identify the approved retirement fund to which the amount must be transferred within the period referred to in paragraph (f), the pension fund concerned must pay the amount directly to the former spouse within 30 days of the expiry of that period, failing which interest becomes payable on such amount at a rate determined in the statutes.</u></p> <p><u>(i) Despite paragraph (h), in the event that the pension fund concerned cannot reasonably ascertain the manner in which the payment to the former spouse must be effected, the pension fund concerned must retain the amount plus interest as determined in the statutes in the pension fund concerned, until such time as details of the manner in which that payment must be</u></p>

Wet No. en Jaar	Kort titel	Omvang van wysiging of herroeping
		<p><u>(e) Die betrokke pensioenfonds moet, binne 45 dae na voorlegging van die hofbevel deur die voormalige gade van 'n lid, versoek dat die voormalige gade kies of die bedrag wat afgetrek is—</u></p> <p><u>(i) direk aan die voormalige gade betaal moet word; of</u></p> <p><u>(ii) namens die voormalige gade na 'n goedgekeurde aftreefonds oorgedra moet word.</u></p> <p><u>(f) Die voormalige gade moet, binne 120 dae nadat hy of sy versoek is om 'n keuse te maak—</u></p> <p><u>(i) die betrokke pensioenfonds inlig van die wyse waarop die bedrag in paragraaf (e) bedoel mee gehandel moet word; en</u></p> <p><u>(ii) indien die voormalige gade kies dat die bedrag direk aan hom of haar betaal moet word, die besonderhede wat nodig is om die betaling te doen, aan die betrokke pensioenfonds voorsien; of</u></p> <p><u>(iii) indien die voormalige gade kies dat die bedrag namens hom of haar na 'n goedgekeurde pensioenfonds oorgedra moet word, die besonderhede van daardie goedgekeurde pensioenfonds aan die betrokke pensioenfonds voorsien.</u></p> <p><u>(g) Die betrokke pensioenfonds moet die bedrag—</u></p> <p><u>(i) onder die omstandighede in (f)(ii) beoog, binne 30 dae; of</u></p> <p><u>(ii) onder die omstandighede in (f)(iii) beoog, binne 60 dae, ooreenkomstig die voormalige gade se keuse betaal of oorbetal, so nie word rente betaalbaar op sodanige bedrag teen 'n koers in die statute bepaal.</u></p> <p><u>(h) Indien die voormalige gade versuim om 'n keuse te maak of om die goedgekeurde aftreefonds waarheen die bedrag oorgedra moet word binne die tydperk in paragraaf (f) bedoel, te identifiseer, moet die betrokke pensioenfonds die bedrag binne 30 dae na verstryking van daardie tydperk, aan die voormalige gade oorbetal, so nie word rente betaalbaar op sodanige bedrag teen 'n koers in die statute bepaal.</u></p> <p><u>(i) Ondanks paragraaf (h), indien die betrokke pensioenfonds nie die wyse waarop die betaling aan die voormalige gade gedoen moet word, redelik kan vasstel nie, moet die betrokke pensioenfonds die bedrag plus rente soos in die statute bepaal in die betrokke pensioenfonds behou, tot tyd en wyl besonderhede van die wyse waarop daardie betaling gedoen moet</u></p>

Act No. and Year	Short Title	Extent of amendment or repeal
		<p>effected is made available to the pension fund concerned by the member, the former spouse or any other person whom the pension fund concerned is satisfied has the necessary authority and capacity to instruct the pension fund concerned in that respect.</p> <p><i>(j)</i> Any portion of a member's pension interest assigned to a former spouse in terms of a decree of divorce or a decree for the dissolution of a customary marriage granted prior to the enactment of this subsection must, for purposes of any law other than the Income Tax Act, 1962 (Act No. 58 of 1962), including, but not limited to, section 7(9)(a) of the Divorce Act, 1979 (Act No. 70 of 1979), be deemed to have accrued to the member on the date of enactment of this subsection, and must be paid or transferred in accordance with paragraphs (a) to (i).”</p>

Wet No. en Jaar	Kort titel	Omvang van wysiging of herroeping
		<p>word, deur die lid, die voormalige gade of enige ander persoon wat die betrokke pensioenfonds oortuig is die nodige magtiging het om die betrokke pensioenfonds daarvoor opdrag te gee, aan die betrokke pensioenfonds beskikbaar gestel word.</p> <p><i>(j)</i> Enige gedeelte van 'n lid se pensioenrente wat ingevolge 'n egskeidingsbevel of 'n bevel vir die ontbinding van 'n gebruikelike huwelik toegestaan is voordat hierdie subartikel uitgevaardig is, moet, by die toepassing van enige wet behalwe die Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet No. 58 van 1962), met inbegrip van, maar nie beperk nie tot, artikel 7(9)(a) van die Egskeidingswet, 1979 (Wet No. 70 van 1979), geag word aan die lid toe te geval het op die datum van uitvaardiging van hierdie subartikel, en moet ooreenkomstig paragrawe (a) tot (i) betaal of oorgedra word.”.</p>

